

# Haciendo la Conexión

Boletín de la Conexión Comunitaria de Cuidado Infantil

Diciembre 2010 - Enero 2011

La Agencia de  
Recursos y  
Referencias para  
Cuidado  
Infantil del  
Condado de  
Kern

Conexión Comunitaria  
para el Cuidado Infantil

2000 24th Street  
Bakersfield, CA, 93301

661-861-5200  
877-861-5200 (toll free)

CCCC esta abierto de Lunes a  
Viernes 7:30am to 5:00pm.

La Biblioteca de Recursos esta  
abierta de Lunes a Jueves de  
8:00 am to 5:00 pm.

[www.kernchildcare.org](http://www.kernchildcare.org)

Favor de dirigir comentarios y  
preguntas a : Pat Barron  
[pabarron@kern.org](mailto:pabarron@kern.org)

## Conexión Comunitaria para Cuidado Infantil ..... Cambios para nuestra Agencia

Mientras entramos al 2011 nos reflejamos en los desafíos y éxitos continuos del 2010. Todos nosotros tenemos éxitos diarios a celebrar cuando vemos a los niños felices en ambientes de aprendizaje proporcionados por una comunidad de proveedores dedicados en el condado de Kern. Nos hemos vistos desafiados por los recortes sin precedente del presupuesto hacia los fondos del cuidado infantil que han tenido un impacto significativo. Gracias por su compromiso para con los niños aun cuando han enfrentado un retraso en los pagos y los recortes de los programas.

Como la mayoría de ustedes saben que ha habido muchos cambios en CCCC durante el pasado año. En el 2010 los subsidios manejados por CCCC han disminuido en más de \$17 millones. También hemos experimentado reducciones en los costos administrativos permitidos en los contratos, reducciones en el reembolso de precios a los proveedores sin requisitos de licencia y en la eliminación de los fondos para la Etapa 3 a partir del 12/31/2010.

Aunque todavía servimos a las familias en las comunidades de Ridgecrest, Lamont y Taft, hemos cerrado permanentemente nuestras oficinas en esas comunidades. A principios del 2011 el personal de CCCC en Bakersfield, estará localizado en la oficina del la calle 24 y en el edificio O.C. Sills/DHS localizado en la esquina de las avenidas California e Unión. CCCC todavía tendrá oficinas en Shafter, Delano, Mojave, y Lake Isabella.

Además de los cambios de localidades el personal ha también experimentado cambios. CCCC ha eliminado 52 posiciones desde Marzo del 2010, como resultado hemos tenido que reestructurar y ver como manejamos nuestras funciones. Además de aprender los requisitos de nuevas posiciones, ye el aumento en el número de casos, el personal ha tenido que despedirse de muchos compañeros de trabajo que han estado con nosotros durante años.

Una de las cosas que no ha cambiado es nuestro compromiso por servir a las familias de nuestra comunidad dentro de nuestras mejores posibilidades. Haremos nuestro mejor esfuerzo por mantener la información más actualizada proveniente del estado y a nivel local acerca del cuidado infantil en nuestra comunidad en nuestro sitio web ([www.kernchildcare.org](http://www.kernchildcare.org)) Como siempre sus comentarios son bienvenidos.

Durante estos tiempos de desafío le deseamos lo mejor para esta temporada de días festivos junto con sus amistades y familiares. Para aquellos de ustedes que sirven a los niños y a sus familias, agradecemos su compromiso hacia ellos. ¡Usted hace la diferencia cada día!





# Bakersfield 2011 Marzo 16-17-18

Patrocinado por:  
Fundación de Conexión  
Comunitaria para Cuidado

## **Eduque, Motive, Enriquezca, and Entretenga**

Para mayores detalles acerca de Greg y Steve visite su sitio  
web: [www.gregandsteve.com](http://www.gregandsteve.com)

Todos los conciertos comienzan a las 10am, las puertas abren  
aproximadamente a las 9:15 am

Los conciertos tienen una duración aproximada de 75 minutos

Lugar del Concierto: 4800 Fruitvale Ave,  
Esquina de Fruitvale and Hageman (Valley Baptist Church)  
Haga sus cheques pagaderos a: CCCC Foundation

## **¡Todavía hay lugares disponibles!**

Nunca ha sido mas fácil reservar asientos.  
Reserve sus boletos en línea [www.kernchildcare.org](http://www.kernchildcare.org)  
o llame al 861-5200

## Calendario de Eventos para Diciembre 2010 y Enero 2011

Visite el sitio web de CCCC para mayor información; todos los talleres requieren reservación.

Todos los volantes pueden imprimirse directamente del sitio web.

[www.kernchildcare.org](http://www.kernchildcare.org)



### Diciembre 2010

6 – Biblioteca R & R abierta el sábado por la mañana, se requiere reservación

5 - Ultimo día para entregar las hojas de asistencia en CCCC

15 Grupos de Apoyo para los Proveedores de Cuidado Infantil

20 al 31 Biblioteca R & R estará cerrada

23 & 24 CCCC estará cerrado

30 & 31 CCCC estará cerrado

### Enero 2011

5 - Ultimo día para entregar las hojas de asistencia en CCCC

17 Natalicio de Martin Luther King Jr. CCCC estará cerrado

19 Grupo de Apoyo para los proveedores de Cuidado Infantil



### Fechas importantes en Febrero

8 Ultimo día para entregar las hojas de asistencia en CCCC

8 Natalicio de Lincoln CCCC estará cerrado

21 Natalicio de Washington CCCC estará cerrado

## Nuevas horas de oficina de CCCC

### A partir del 1er de Enero del 2011

CCCC (Oficina de calle 24 ) cerrara a las 5pm en vez de las 5:30pm

El nuevo horario de la oficina será:  
Lunes a Viernes de 7:30 am a 5:00 pm

## Programa de Nutrición para Cuidado Infantil

¡Ahora puede utilizar el internet para presentar cobros para el Programa de Nutrición de Cuidado Infantil! Cuando presente su cobro en línea, tiene la disponibilidad de transmitir, inscribir y eliminar a niños de su lista, obtener información de impuestos y mucho mas.

Para mayor información llame a su monitor al 861-5200

### Torta de Pollo

Rinde 8 porciones  
Tamaño de porción: ½ torta

- 1 ½ libras de pollo en pedazos sin piel
- 1 ½ tazas o 1 lata de 15 onzas de frijoles pintos
- 2 tazas de lechuga romana u orejona rebanada en tiras
- 4 bolillos o rollos de pan Francés
- ½ taza de rábanos finamente picados
- 1 taza de salsa



Ponga el pollo en una olla grande. Cúbralo con agua. Hiérvalos a fuego alto. Redúzcalo a fuego lento. Hiérvalo destapado hasta que el pollo este bien cocido, aproximadamente 30 minutos. Sáquelo y déjelo enfriar. Desmenúcelo. Ponga los frijoles en un sartén pequeño. Caliéntelos a fuego lento. Machaque los frijoles y póngalos a un lado. Corte cada rollo o bolillo a la mitad a lo largo. Divida el pollo, los frijoles, la lechuga y los rábanos y la cebolla y póngalos en cada rollo. Agregue la salsa. Póngales la tapa.

Contribuciones de Alimentos CCFP: cada mitad proporciona una porción de pan y carne.

### Plátanos Horneados

Sirve 8 porciones

- 1 libra de plátanos pelados
- ¼ de taza de azúcar morena
- ¼ de taza de miel
- 2 cucharadas grandes de agua

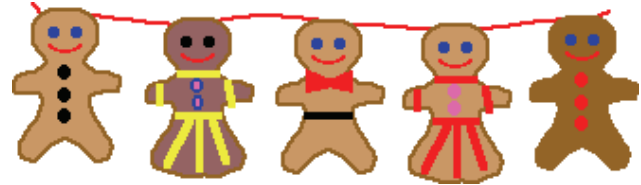


En una cazuela, caliente el azúcar morena, la miel y el agua a fuego lento hasta que el azúcar se disuelva. Corte los plátanos a la mitad, (no a lo largo) y póngalos en un recipiente de 9 x 12. Ponga la mezcla y hornéelos durante 10 a 15 minutos, voltee los plátanos y hornéelos por 10 minutos más o hasta que estén ligeramente tostados. Separe los plátanos en ocho platos pequeños y agregue el dulce. Sirvalos cuando se enfrien.

Contribuciones de Alimentos CCFP: cada porción contiene 1 componente de fruta/Vegetal.

# Cuerda de Personas de Pan de Jengibre

Haga una cuerda de hombres y mujeres de pan de Jengibre para decorar un cuarto. Estas cuerdas simples de hacer proporcionan una bella decoración de invierno o Navidad. Puede colgar las cuerdas en los cuartos sobre las ventanas y en el árbol.



## Suministros necesarios:

- Bolsa de papel de la tienda o cartulina café
- Crayolas o marcadores
- Tijeras
- Pegamento, cinta para pegar o grapas
- Una pieza larga de estambre verde o café



Dibuje un hombre o mujer de pan de Jengibre en un pedazo de papel  
Asegúrese de dibujar un rectángulo arriba de la cabeza (su dibujo se colgara de este rectángulo, el cual se doblara sobre el estambre.)

Recórtelos y dibújeles la cara, la ropa, etc.  
Haga un dobléz al rectángulo que dibujo sobre la cabeza.

Doble aquí



Engrape,  
ponga cinta or  
pigamento  
aquí

Cuelgue su dibujo en el estambre utilizando la cinta de pegar, el  
pegamento o las grapas  
Dibuje más muñecos y cuélguelos en el estambre.

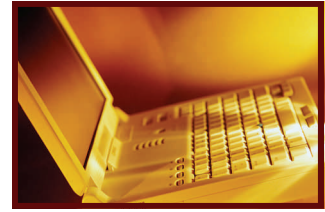


Cuelgue su cuerda de muñecos  
para una maravillosa decoración.

de pan de jengibre en el cuarto

Agradecemos a: [www.nchantelarning.com](http://www.nchantelarning.com)

## De el escritorio de: Steve Sanders, Administrador, CCCC



Mientras entramos en la temporada de Navidad quiero **AGRADECERLES** que hayan leído este boletín. Ustedes hacen la diferencia en las vidas de los niños, aun cuando nos enfrentamos a desafíos presupuestarios y regulatorios.

Las noticias más importantes para compartir en esta edición del boletín es la eliminación de los servicios de cuidado infantil de la Etapa 3 a partir del 31 de Diciembre del 2010.

Los padres y proveedores deberán revisar su correspondencia, hablar con su trabajador y visitar nuestro sitio web para obtener la información más actualizada. El personal de CCCC está trabajando arduamente para transferir a todas las familias enlistadas en el programa de Etapa 3 en cualquier otro

programa de cuidado disponible para finales de Diciembre.

Para nuestros proveedores que se pasaron meses sin pago debido al problema presupuestario del estado, debo extender un **AGRADECIMIENTO** más y aplaudirles por su compromiso con los niños. Nos han conmovido las historias de los padres y proveedores que han trabajado en conjunto para asegurarse que sus niños continúen recibiendo cuidado de calidad.

Que tengan una excelente temporada de días festivos y esperemos que el 2011 traiga mejores noticias presupuestarias.

**Steve Sanders, Administrador,  
CCCC, Oficina de Superintendente de  
Escuelas del Condado de Kern**

**L**a conexión comunitaria de cuidado infantil es una agencia de servicios familiares y de desarrollo infantil dedicada proporcionar opciones, educación y apoyo a niños, familias, profesionales de desarrollo infantil y a la comunidad.



COMMUNITY



CONNECTION  
FOR CHILD CARE